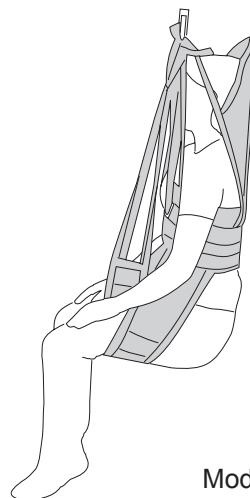


Mod. 50



Mod. 55

Description du produit

La notice d'emploi est valable pour le harnais Hygiène Liko et le harnais Hygiène Oursons mais tout au long du texte, nous utiliserons l'appellation harnais Hygiène Liko.

Le harnais Hygiène Liko est un harnais sûr qu'on utilise pour résoudre les problèmes liés aux transferts vers les toilettes.

Le harnais Hygiène offre des avantages uniques quant à la fonctionnalité et la sécurité et convient donc souvent dans les cas difficiles, aux situations compliquées, lorsqu'aucune autre solution n'a pu être retenue. Le harnais Hygiène a une partie veste qui entoure le corps et soulève en soutenant fermement la partie supérieure du corps. En même temps, une large ouverture autour du bassin permet le déshabillage et l'habillage pendant le transfert vers/depuis les toilettes.

De nombreux patients préfèrent le harnais Hygiène Liko pour la position assise droite et stable qu'il offre. Le harnais Hygiène Liko peut également être une bonne solution pour les personnes gravement handicapées, amputées des jambes ou atteintes de spasmophilie (surtout le mod. 55). Même les personnes qui ont un maintien du tronc fortement réduit et un faible tonus musculaire peuvent généralement être soulevées avec le harnais Hygiène et éprouver un sentiment de sécurité et de confort.

Le harnais Hygiène Liko est destiné aux transferts de siège à siège.

Le harnais Hygiène donne une position assise droite, ce qui facilite les transferts vers les toilettes ou le positionnement dans un fauteuil roulant.

Le harnais Hygiène n'est pas fermé autour du postérieur, ce qui facilite la mise en place et le retrait du harnais et le rend adapté à l'utilisation pour les transferts vers/depuis les sièges coquilles et les fauteuils roulants étroits.

Le harnais Hygiène Liko en tailles enfant XXS et XS est fabriqué dans un tissu polyester imprimé oursons, d'où le nom harnais Hygiène Oursons Taille Basse. Dans ces tailles, les soutiens de jambes sont renforcés et doublés d'un tissu polyester imprimé oursons. Les tailles S-XXXL sont en polyester vert et les soutiens de jambes sont alors doublés d'un velours côtelé souple.

Ces associations de matériaux sont également valables pour les tailles correspondantes du modèle 55.

Harnais Hygiène Liko à dos rehaussé, mod. 55/ Harnais Hygiène Oursons Taille Haute, mod. 55

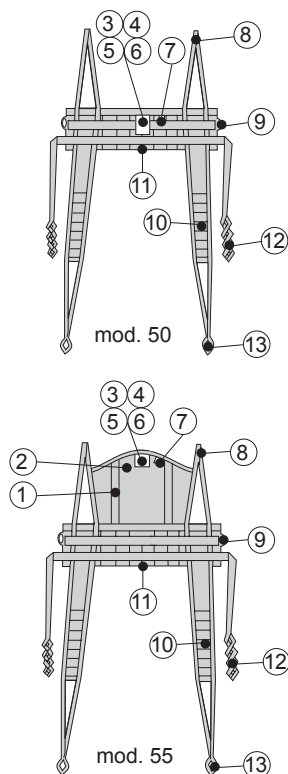
Le harnais Hygiène Liko à dos rehaussé est le bon choix pour celui qui a besoin d'un soutien pour empêcher la tête de se renverser en arrière. Les patients spasmophiles doivent essayer le modèle 55.

△ Il doit être prêté la plus grande attention aux textes qui suivent ce signe.

Dans le texte qui suit, la personne levée est appelée le patient, et celle qui aide l'assistant.

 Lire les notices d'emploi du harnais et du lève-personnes utilisés. Les notices d'emploi peuvent être téléchargées gratuitement sur www.liko.com.

Harnais Hygiène Liko



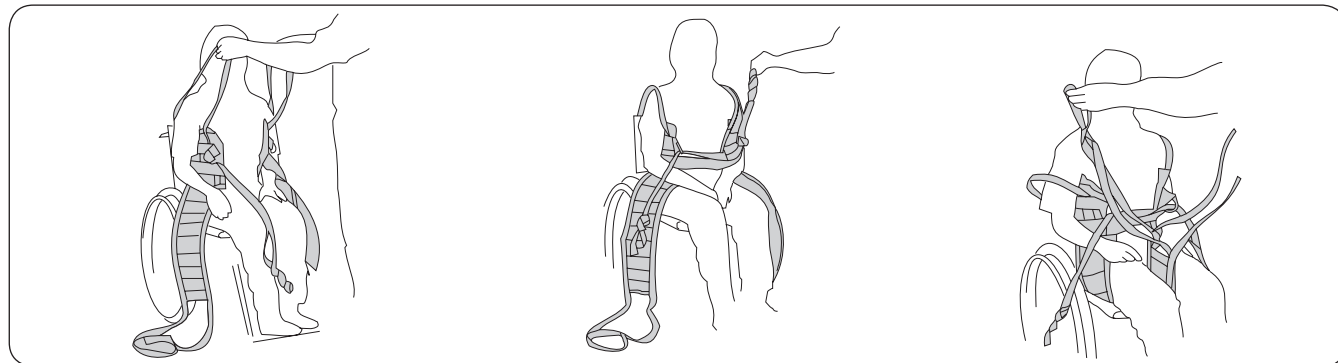
1. Lattes
2. Soutien de tête
3. Étiquette du produit
4. Numéro de série
5. Étiquette : inspection périodique
6. Étiquette : marquage individuel (Belongs to)
7. Indication de taille
8. Sangle de délestage
9. Oeillets métalliques
10. Soutien de jambes
11. Bord inférieur
12. Sangle-oeillets
13. Boucle de soutien de jambes

⚠ N'oubliez pas!

- Un ou plusieurs assistants peuvent être nécessaires, selon les cas.
- Pour des raisons de sécurité et d'hygiène, utilisez un harnais différent pour chaque patient.
- Planifier l'opération, avant le lever, de façon à ce que celui-ci se fasse de la manière la plus sûre et simple possible.
- Avant le levage, vérifiez que l'accessoire de levage est suspendu verticalement et peut être manœuvré librement.
- Bien que les harnais Liko soient équipés de protections anti-décrochage, il est important de contrôler que les sangles sont bien accrochées à l'étrier quand les sangles sont tendues, mais avant que l'utilisateur ne soit soulevé!
- Ne jamais soulever un patient plus haut que l'opération ne le nécessite.
- Contrôler que le patient est assis en toute sécurité dans le harnais avant le transfert vers un autre endroit.
- Ne jamais laisser un patient sans surveillance lors d'une situation de levage.
- Contrôler que les roues du fauteuil roulant, du lit, de la couchette etc sont bloquées pendant l'opération.
- Travaillez toujours de façon ergonomique.

Transfert d'un fauteuil roulant vers les toilettes

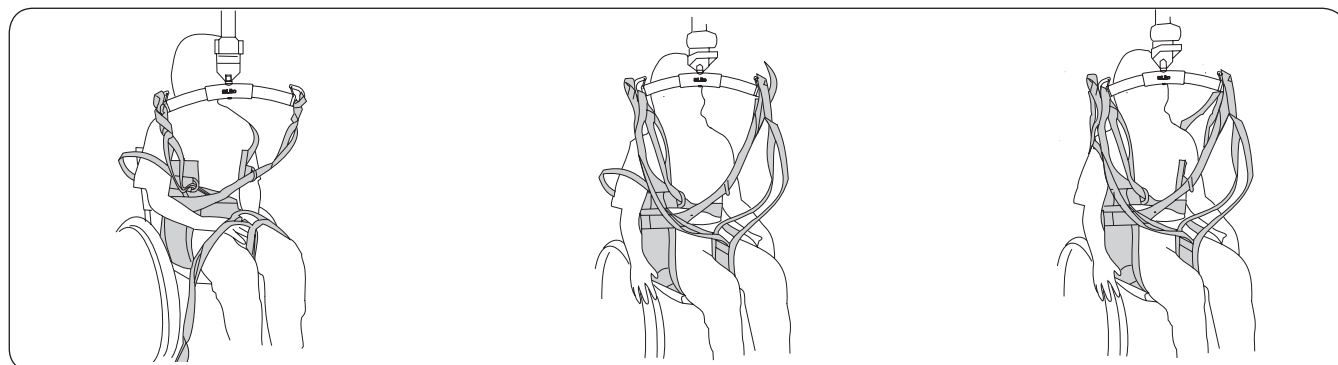
Préparez le déshabillage en déboutonnant et en ouvrant les fermetures éclair.



Placez la veste autour du patient, l'étiquette tournée vers l'extérieur. Enfilez les bras à travers les sangles de délestage.

Enfilez la sangle-oeillets droite à travers l'oeillet métallique gauche. Enfilez la sangle-oeillets gauche à travers l'oeillet métallique droit.

Placez les soutiens de jambes sous chaque cuisse et croisez les boucles des soutiens de jambes.



Accrochez les sangles-oeillets à l'étrier par l'oeillet approprié: voir page 4.

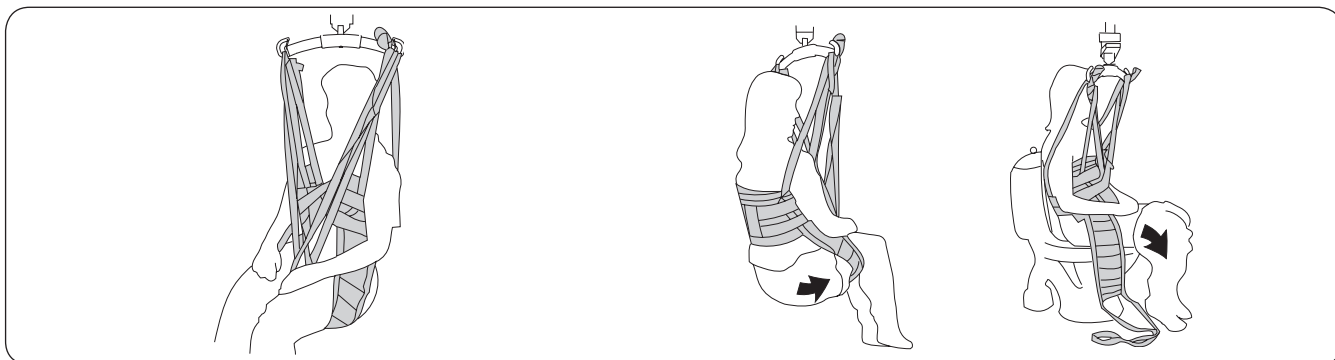
Accrochez les soutiens de jambes croisés à l'étrier. Il existe deux possibilités; voir page 4.

Accrochez enfin les sangles de délestage sur l'étrier.

⚠ Important!

Le harnais Hygiène est destiné à être utilisé pour transférer de siège à siège. Son utilisation pour transférer depuis une position allongée peut entraîner une usure plus rapide des sangles de délestage.

Les sangles de délestage doivent toujours être accrochées en dernier à l'étrier.



Levez doucement. Contrôlez que la pression n'est pas trop grande autour du tronc. Si c'est le cas, abaissez et ajustez les réglages. Voir page 4.

Baissez le pantalon autant qu'il est possible et descendre le patient vers le siège des toilettes. Décrochez les soutiens de jambes et baissez les vêtements encore davantage. La partie veste peut être laissée sur le corps, comme soutien.

Dans certains cas, il peut être plus simple de ne pas décrocher les soutiens de jambes. Ceci concerne surtout les patients féminins.

Retour des toilettes vers le fauteuil roulant

Il est présenté ci-dessous deux façons de remettre les vêtements après les toilettes. La méthode choisie dépend des vêtements du patient et de son status physique.

Première méthode: Les soutiens de jambes par-dessus le pantalon. Cette méthode convient si le pantalon du patient n'est pas élastique.

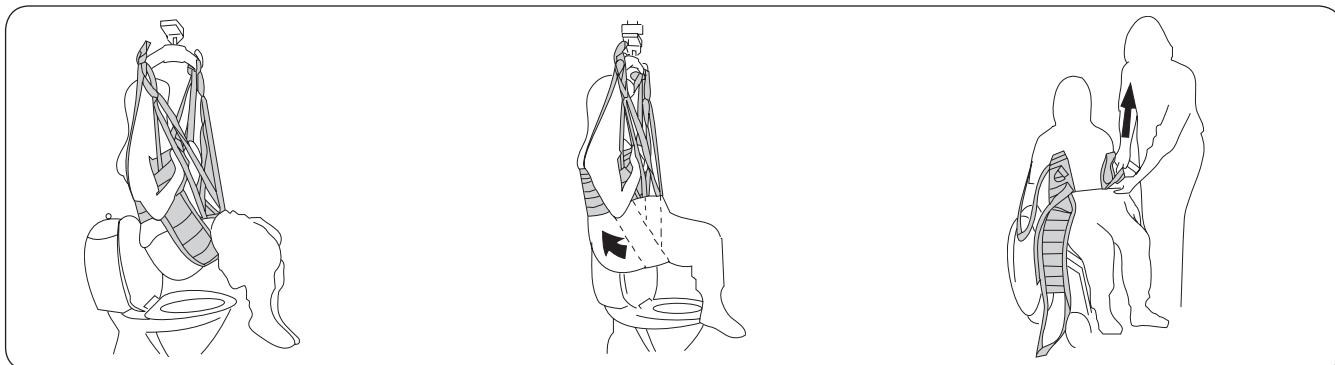


Remontez le pantalon aussi haut que possible vers l'entrejambe.

Placez les soutiens de jambes sous les jambes par-dessus le pantalon. Accrochez toutes les boucles de sangles (voir page 2). Levez.

Placez une éventuelle protection hygiénique à l'intérieur de la culotte avant de remonter celle-ci sur le bassin. Procéder au transfert et faire descendre vers le siège.

Deuxième méthode: Les soutiens de jambes d'abord – le pantalon par-dessus. Cette méthode convient si le pantalon du patient est élastique.



Accrochez tous les oeilletons de sangles (voir page 2). Levez. Une éventuelle protection hygiénique se place à l'intérieur des soutiens de jambes croisés.

Remontez le pantalon sur le bassin et les soutiens de jambes, le patient étant toujours assis dans le harnais. Transférez vers le fauteuil roulant.

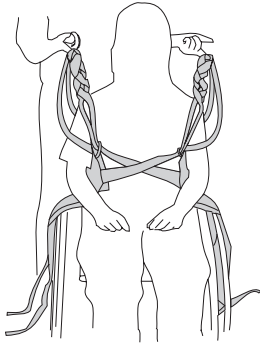
Décrochez les oeilletons de sangles. Retirez doucement les soutiens de jambes du pantalon et enlevez le harnais Hygiène.

Conseils d'essayage

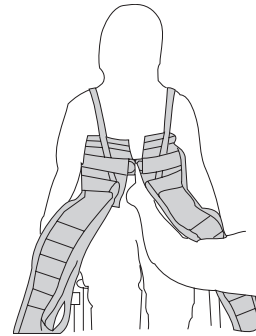
Il est déterminant, pour le fonctionnement du harnais Hygiène, que la largeur de la veste soit adaptée à la circonférence du tronc du patient. Selon la largeur de l'étrier, on obtient une pression différente autour du thorax. Essayez pour trouver la meilleure solution.

Choisir la taille

Lors du choix de la bonne taille, contrôlez l'ouverture de la veste sur le devant, en position resserrée. L'ouverture varie selon la taille du harnais mais doit être d'environ 5 à 30 cm. Plus la taille est grande, plus l'ouverture peut être grande.



Taille trop petite. L'ouverture est trop grande et les sangles-oeillets sont plus courtes que les sangles de délestage, en position resserrée.



Taille trop grande. Les oeillets métalliques se rencontrent et les sangles-oeillets ne peuvent pas resserrer la veste correctement.

Réglage des sangles-oeillets

Selon l'oeillet que l'on choisit d'accrocher à l'étrier, la veste sera plus ou moins serrée autour du thorax.

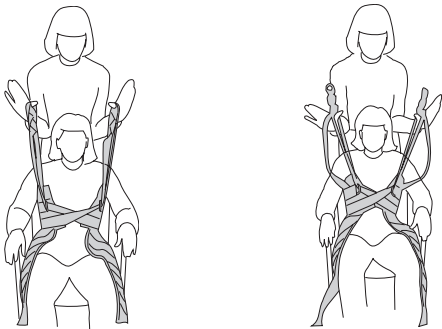
Si l'on essaie de soulever par différents oeillets en même temps que les sangles de délestage, on peut voir quelle est la position qui donne le bon resserrément.

Si la veste glisse vers le haut – essayez un oeillet inférieur ou une taille plus petite.

Si la veste serre trop autour du thorax – essayez un oeillet supérieur ou une plus grande taille.

Pour la même taille de harnais, une personne plus mince utilisera un oeillet inférieur à celui utilisé par une personne plus corpulente.

Quand l'ajustement des sangles-oeillets est correct, les sangles-oeillets et les sangles de déchargement ont la même tension lors du lever.



Tester le réglage des sangles-oeillets

Tenez-vous derrière le patient et accrochez les sangles de délestage et les sangles-oeillets autour de vos pouces.

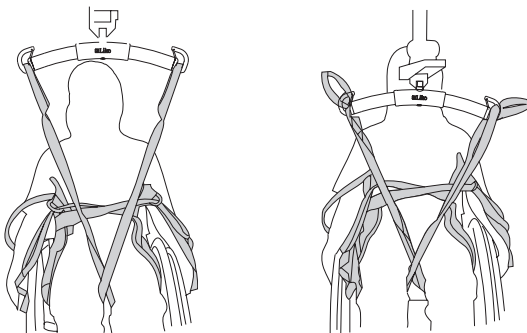
Soulevez jusqu'à ce que les sangles soient entièrement tendues. L'équilibre entre les sangles de délestage et les sangles-oeillets est bon quand elles la même tension.

Réglage des soutiens de jambes

Le réglage se fait en général d'après la taille du patient: si la personne est petite, on accroche l'oeillet inférieur des soutiens de jambes à l'étrier. Ceci implique en même temps une position plus renversée.

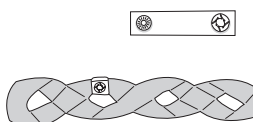
Essayez pour trouver la meilleure solution.

Conseil: Au lieu d'accrocher l'oeillet inférieur, il est recommandé de faire un noeud aux boucles des soutiens de jambes.



Offre une position assise droite. Convient à la plupart des personnes.

Pour les personnes petites.

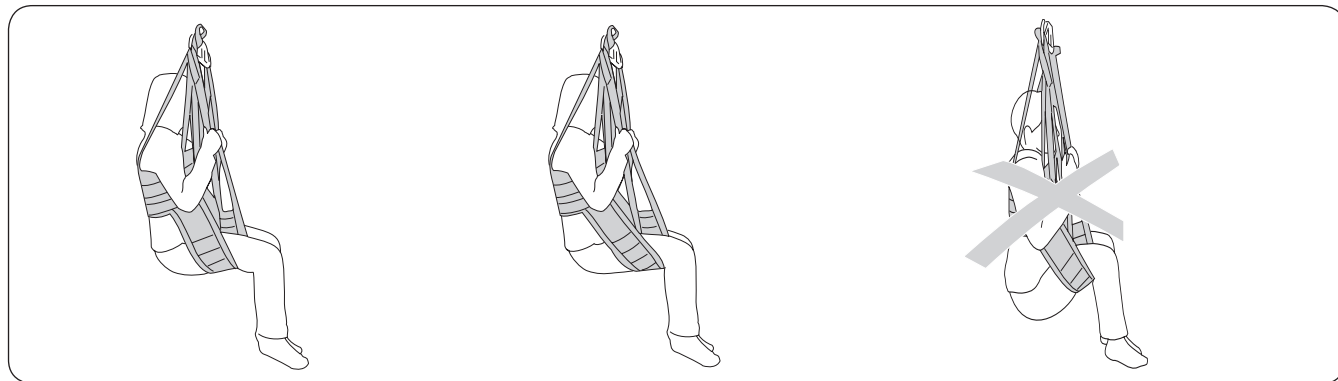


Clip d'oeillets

Un accessoire pratique pour marquer les oeillets essayés sur une personne particulière. Il facilite, pour les assistants, le choix du bon oeillet à accrocher sur l'étrier.

Position des soutiens de jambes

△ L'endroit où l'on place les soutiens de jambes sous les cuisses **du patient** a de l'importance pour la position assise. Sur une personne à faible tonus musculaire, ils doivent être placés aussi près de l'entrejambe que possible pour que la personne ne soit pas trop affaissée.



Bonne position des soutiens de jambes dans la plupart des cas.

Pour les personnes ayant un bon tonus musculaire, les soutiens de jambes peuvent avantageusement être placés plus près de la pliure des genoux.

Si la position paraît affaissée et inconfortable, les soutiens de jambes doivent être placés plus près de l'entrejambe.

Conseil



Si l'on a essayé un harnais Hygiène sur une personne relativement mince selon les recommandations de la page 4, mais qu'on trouve que la partie veste ne serre pas suffisamment, on peut essayer de croiser les sangles-oeillets une fois (au-dessus des oeillets métalliques) avant que les sangles-oeillets ne soient accrochées à l'étrier.

Pour les personnes amputées par exemple, il peut être approprié d'enfiler les boucles de soutiens de jambes à l'intérieur des sangles-oeillets croisées, ou à travers les oeillets métalliques, avant qu'ils ne soient accrochés à l'étrier. Ceci diminue le risque que les soutiens de jambes glissent le long de la jambe.

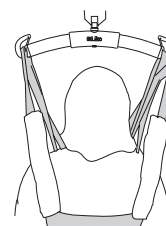
Accessoires

Manchon rembourré

Art. n° 3666021

Il existe, en option, des manchons rembourrés pouvant être appliqués sur les sangles de délestage.

Les manchons rembourrés sont équipés d'une bande velcro sur l'un des côtés, pour une mise en place facile.



Caractéristiques du harnais Hygiène Liko, mod. 50, 55

Article	Art. n°	Art. n°	Taille	Poids de la personne ¹	Charge max. ²
Harnais Hygiène Oursons	3550812	3555812	XXS	< 20 kg	200 kg
Harnais Hygiène Oursons	3550813	3555813	XS	20-40 kg	200 kg
Harnais Hygiène Liko	3550113		XS	20-40 kg	200 kg
Harnais Hygiène Liko	3550114	3555114	S	30-60 kg	200 kg
Harnais Hygiène Liko	3550115	3555115	M	50-80 kg	200 kg
Harnais Hygiène Liko	3550116	3555116	L	70-100 kg	200 kg
Harnais Hygiène Liko	3550117	3555117	XL	90-130 kg	300 kg
Harnais Hygiène Liko	3550118	3555118 ³	XXL	130- kg	300 kg
Harnais Hygiène Liko	3550119		XXXL	150- kg	300 kg

¹ Le poids mentionné est une simple indication. Il peut y avoir des écarts.

² Pour la charge maximale retenue, un lève-personnes/des accessoires prévus pour la même charge ou une charge supérieure sont requis.

³ Harnais sur commande.

Précautions d'utilisation et entretien

Conseils de lavage: Voir l'étiquette du harnais.

Durée de vie estimée

En usage normal, la durée de vie estimée du produit est de 1 à 5 ans. Elle varie en fonction du matériau, des fréquences d'utilisation, de la procédure de lavage et du poids supporté.

Inspection périodique

Le produit doit être inspecté au moins une fois tous les 6 mois. Des inspections plus fréquentes peuvent être nécessaires si les produits sont utilisés ou lavés plus fréquemment qu'à la normale. Consultez le protocole de Liko concernant l'inspection périodique de chaque produit.

Combinaisons

Combinaisons recommandées entre le harnais Hygiène Liko et les étriers Liko:

		Etrier Mini 220	Petit 350	Universel 350	Standard 450	Universel 450	Universel 600	Large 670	Univ. 670 Twin
Harnais Hygiène Oursons, XXS	50, 55	1	1	1	1	1	3	3	4
Harnais Hygiène/Harnais Hygiène Oursons, XS	50, 55	1	1	1	1	1	3	3	4
Harnais Hygiène S	50, 55	1	1	1	1	1	3	3	3
Harnais Hygiène, M	50	2	1	1	1	1	3	2	2
Harnais Hygiène, L	50	2	1	1	1	1	3	2	2
Harnais Hygiène, XL	50	3	2	2	1	1	2	2	2
Harnais Hygiène, XXL	50	4	2	2	1	1	2	1	1
Harnais Hygiène, XXXL	50	4	3	3	1	1	2	1	1
Harnais Hygiène dos rehaussé, M	55	2	1	1	1	1	3	3	3
Harnais Hygiène dos rehaussé, L	55	2	1	1	1	1	3	2	3
Harnais Hygiène dos rehaussé, XL	55	2	1	1	1	1	2	2	3

Explications:

- 1 Recommandé
- 2 Possible
- 3 Déconseillé
- 4 Inadéquat

Le tableau ci-dessus donne plusieurs recommandations pour chaque taille. Les différentes largeurs d'étriers donnent différentes répartitions de la pression autour de la cage thoracique. Effectuez des essais.

Les combinaisons avec le harnais Hygiène Liko l'étrier Quatre fixations, l'étrier Croisé 450/670 ou les étriers Latéraux sont inadéquates.

Autres combinaisons

L'association d'accessoires/produits autres que ceux recommandés par Liko peut entraîner des risques pour la sécurité du patient.

Lorsqu'un fabricant recommande les accessoires/produits de Liko conjointement avec ses propres accessoires/produits ou ceux de tiers et que la combinaison n'est pas approuvée par Liko, ce fabricant assume la responsabilité de cette combinaison. Dans cette situation, Liko renvoie aux notices d'emploi et recommandations du fabricant responsable concernant l'usage, la maintenance, le nettoyage, la vérification et l'inspection de la combinaison afin de se conformer aux exigences de la norme EN ISO 10535.

CE Produit médico-technique de classe I

Le harnais Hygiène Liko est testé par institut accrédité et est conforme à toutes les normes MDD pour les produits de classe I; il est également conforme aux normes du standard harmonisé EN ISO 10535.

Les produits Liko sont sans cesse développés, c'est pourquoi nous nous réservons le droit d'effectuer des changements dans les produits sans information préalable. Contactez votre représentant Liko pour des renseignements, des conseils ou d'éventuelles mises à jour.

⚠ Important!

Lever et transférer une personne comporte toujours un certain risque. C'est pourquoi les notices d'emploi du lève-personnes et de ses accessoires doivent être étudiées attentivement. Il est important de bien comprendre l'ensemble du contenu de la notice d'emploi. Seul le personnel informé doit utiliser cet équipement.

Assurez-vous que l'accessoire est adapté à l'appareil utilisé. Faites preuve de précautions et d'attention lors de l'utilisation.

En tant qu'assistant, vous êtes toujours responsable de la sécurité du patient. Vous devez être informé des possibilités qu'a ce dernier de faire face à la situation de transfert.

Contrôlez le harnais régulièrement, spécialement après lavage, et plus particulièrement l'usure et d'éventuels dommages des coutures, des tissus, des sangles et des boucles.

Ne pas utiliser d'accessoires endommagés.

Si vous avez des questions, contactez le fabricant ou le fournisseur.



A Hill-Rom Company

www.liko.com

Fabricant:

Liko AB
Nedre vägen 100,
SE-975 92 Luleå
Sweden
info@liko.se

